

Filološki fakultet / Ruski jezik i književnost / Ruski jezik I

Naziv predmeta:	Ruski jezik I			
Šifra predmeta	Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova (P+V+L)
9777	Obavezan	1	8	2+6+0
Studijski programi za koje se organizuje	Ruski jezik i književnost			
Uslovljenost drugim predmetima	Završene akademske studije.			
Ciljevi izučavanja predmeta	Predmet ima za cilj dalje usavršavanje jezičkih vještina (govorenje, slušanje, čitanje i pisanje) sa naglaskom na aktivnu upotrebu jezika. Teorijski dio kursa upoznaje studente sa savremenom metodologijom izučavanja jezika koja uzima u obzir uzajamnu povezanost i uticaj nacionalnog jezika i kulture. U tom smislu predmet podrazumijeva 2 časa nastave teorije iz lingvokulturologije i 6 časova praktičnih vježbi (govornih, prevodenja sa ruskog jezika i na ruski sa lingvostilističkom analizom).			
Ishodi učenja	Nakon što student položi ovaj ispit, biće osposobljen da: — vlada sa sve četiri vještine ruskog jezika (slušanje, govor, čitanje i pisanje na nivou C1) — poznaje konceptualnu i jezičku sliku svijeta izvornih govornika ruskog jezika — identifikuje jezičke jedinice sa kulturnom konotacijom — koristi potencijal jezika za postizanje komunikativnih ciljeva, uticaj na sagovornika (izražavanje stavova, slaganje/neslaganje, želju, molbu, zahtjev) — vlada vještinom lingvoprevodilačke analize teksta sa ruskog jezika i na ruski jezik — samostalno koristi odgovarajuće udžbenike i naučnu literaturu, bibliografske izvore i savremene internet resurse			
Ime i prezime nastavnika i saradnika	PROF. DR ANA PEJANOVIĆ, DR JULIJA KIRŠOVA, DR MARINA KOPRIVICA, MR OLENA LILOVA			
Metod nastave i savladanja gradiva	Teorijska nastava iz lingvokulturologije, praktične vježbe (govorne, prevodjenje sa ruskog jezika, prevodjenje na ruski jezik sa lingvostilističkom analizom).			
Plan i program rada				
Pripremne nedjelje	Priprema i upis semestra			
I nedjelja, pred.	Uvodno predavanje. Upoznavanje sa tematikom predmeta i nastavnim programom. Uputstva za praćenje nastave.			
I nedjelja, vježbe				
II nedjelja, pred.	Status lingvokulturologije među drugim lingvističkim disciplinama.			
II nedjelja, vježbe				
III nedjelja, pred.	Istorijat i osnove lingvokulturologije. Predmet, cilj i zadaci lingvokulturologije			
III nedjelja, vježbe				
IV nedjelja, pred.	Osnovni pojmovi lingvokulturologije (kulturne seme, kulturni fon, kulturni koncepti, kulturno nasljedje, kulturna tradicija, kulturno prostranstvo, lingvokulturna paradigma, kulturna konotacija, precendentni fenomeni, lingvokulturema).			
IV nedjelja, vježbe				
V nedjelja, pred.	Osnovni pojmovi lingvokulturologije (nastavak)			
V nedjelja, vježbe				
VI nedjelja, pred.	Jezička slika svijeta kao odraz etničkog pogleda na svijet			
VI nedjelja, vježbe	TEST			
VII nedjelja, pred.	Čovjek kao nosilac nacionalne mentalnosti i jezika. Jezička ličnost (tri nivoa: verbalno-semantički, kognitivni, pragmatički).			
VII nedjelja, vježbe	Lingvokulturni aspekt ruske frazeologije (nastavak)			
VIII nedjelja, pred.	Ustaljena poredjenja kao lingvokulturološke jedinice (sa kontrastivnog aspekta rusko-srpska).			
VIII nedjelja, vježbe				
IX nedjelja, pred.	Ruske paremije kao lingvokulturološke jedinice			
IX nedjelja, vježbe				
X nedjelja, pred.	Lingvokulturni aspekt ruske mitologije.			
X nedjelja, vježbe				
XI nedjelja, pred.	Lingvokulturni aspekt ruske mitologije.			

XI nedjelja, vježbe	TEST					
XII nedjelja, pred.	Lingvokulturni aspekt ruskog folklor					
XII nedjelja, vježbe						
XIII nedjelja, pred.	Lingvokulturni aspekt ruskog folklor					
XIII nedjelja, vježbe						
XIV nedjelja, pred.	Metafora, simbol, arhetip, stereotip, lakuna kao pojave kulturnog prostranstva					
XIV nedjelja, vježbe						
XV nedjelja, pred.	Metafora, simbol, arhetip, stereotip, lakuna kao pojave kulturnog prostranstva					
XV nedjelja, vježbe						
Opterećenje studenta	nedjeljno opterećenja 8 x 40/30 = 11h i 6 min Obračun predavanja: 1h 30 min Vježbe: 4 h 30 min Individualni rad studenata 5 h 6 min u semestru Nastava i završni ispit: 11 h i 6 min x 16 = 176 h 36 min Neophodne pripreme 11 h i 6 min x 2 = 22 h 12 min Ukupno opterećenje za predmet : 8 x 30 = 240 Dopunski rad: 41h 12 min					
Nedjeljno			U toku semestra			
8 kredita x 40/30=10 sati i 40 minuta 2 sat(a) teorijskog predavanja 0 sat(a) praktičnog predavanja 6 vježbi 2 sat(a) i 40 minuta samostalnog rada, uključujući i konsultacije			Nastava i završni ispit: 10 sati i 40 minuta x 16 = 170 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 10 sati i 40 minuta x 2 = 21 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30=240 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 do 30 sati (preostalo vrijeme od prve dvije stavke do ukupnog opterećenja za predmet) 48 sati i 0 minuta Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava), 21 sati i 20 minuta (priprema), 48 sati i 0 minuta (dopunski rad)			
Obaveze studenta u toku nastave			Redovno pohađanje časova predavanja i vježbi, seminarski rad, izrada domaćih zadataka i polaganje testova.			
Konsultacije						
Literatura			В. А. Маслова. Лингвокультурология. Учеб пособ. для студ. высш. учеб. заведений, Москва 2004. В. В. Красных. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология. Курс лекций, Москва 2002. В. А. Маслова. Введение в когнитивную лингвистику. Учеб пособ. для филологов. Москва, 2006. И. С. Брилева, Н. П. Вольская, Д. Б. Гудков, И. В. Захаренко, В. В. Красных. Русское культурное пространство: Лингвокультурологический словарь: Вып. первый. Москва, 2004. Ю. С. Степанов. Константы: Словарь русской культуры: Изд. 3-е, испр. и доп. Москва, 2004. Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, речемыслительных тактик и сапиентемы. Москва, 2005.			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje			Prisustvo nastavi 5 poena; 2 testa po 15 poena; usvojenost leksičko-gramatičkih kategorija 5 poena; usvojenost govornih struktura 5 poena; završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako student sakupi 51 poen.			
Posebne naznake za predmet						
Napomena						
Ocjena:	F	E	D	C	B	A
Broj poena	manje od 50 poena	više ili jednako 50 poena i manje od 60 poena	više ili jednako 60 poena i manje od 70 poena	više ili jednako 70 poena i manje od 80 poena	više ili jednako 80 poena i manje od 90 poena	više ili jednako 90 poena